

財務委員會 工務小組委員會討論文件

1997 年 11 月 12 日

基本工程儲備基金

總目 701－土地徵用

總目 702－港口及機場發展

總目 703－建築物

總目 704－渠務

總目 705－土木工程

總目 706－公路

總目 707－新市鎮及市區發展

總目 708－非經常資助金及主要系統設備

總目 709－水務

總目 710－電腦化計劃

總目 711－房屋

整體撥款

請各委員向財務委員會建議 —

- (a) 批准撥款合共 89 億 6,400 萬元，為基本工程儲備基金各開支總目項下全部現有和建議新開立的整體撥款項目提供款項，以供 1998-99 年度支用；
- (b) 批准修改分目 **3101GX**、**4100DX**、**9100WX**、**8100EX**、**8100MX**、**8100QX** 和 **B100HX** 的範圍；以及
- (c) 在總目 705 和總目 708 項下分別開立一個新的整體撥款分目。

I. 1998-99 年度的建議撥款

建議

我們建議撥款合共 89 億 6,400 萬元，為基本工程儲備基金各開支總目項下全部現有和建議新開立的整體撥款項目提供款項，以供 1998-99 年度支用，分項數字如下 —

總目	名稱	1997-98 年度 核准撥款 (百萬元)	1998-99 年度 建議撥款 (百萬元)	增減 百分比 (%)
701	土地徵用	3,019	3,435	+13.8
702	港口及機場發展	43	17	-60.5
703	建築物	1,576	2,006	+27.3
704	渠務	53	72	+35.8
705	土木工程	893	876	-1.9
706	公路	597 ¹	750	+25.6
707	新市鎮及市區發展	176	160	-9.1
708	非經常資助金及 主要系統設備	608	744	+22.4
709	水務	300	402	+34.0
710	電腦化計劃	180	400	+122.2
711	房屋	78	102	+30.8
總計		7,523	8,964	+19.2

¹ 我們在 1997 年 11 月 4 日會議上，請委員通過提高 **6100TX** 整體撥款分目在 1997-98 年度的撥款，由 5 億 9,730 萬元增至 6 億 7,000 萬元，以支付額外承擔的款項；這筆款項是用來進行本年連場暴雨所引致的額外斜坡改善工程和道路維修工程。委員同意在定於 1997 年 11 月 28 日舉行的財務委員會會議上，提議財務委員會批准這項建議。

理由

2. 現建議撥款合共 89 億 6,400 萬元，為現有和建議新開立的各項整體撥款項目提供款項，以供 1998-99 年度支用。建議的撥款額較 1997-98 年度的撥款額高 19%。我們是根據過往的開支模式、現時的承擔額和預期在下個財政年度進行的工程項目，計算出建議的撥款額。附件 1(a)至(k)詳載每項整體撥款的建議撥款額，包括 1998-99 年度的建議撥款與 1997-98 年度撥款的比較，以及一些項目在兩個年度的撥款額相差超過 15% 的原因。我們亦於附件載列每項整體撥款在 1998-99 年度的各個主要開支項目。

3. 就若干開支總目項下的整體撥款，我們要求的撥款較 1997-98 年度的撥款大幅增加或減少，主要原因如下 —

(a) 總目 702

這個總目項下的整體撥款較 1997-98 年度的撥款少 61%，原因是在 1998-99 年度，總目 702 項下的整體撥款項目，不是沒有新增項目，就是核准的工程項目已進入最後階段，有關開支正逐漸減少。個別工程項目的詳情載於附件 1(b)。

(b) 總目 703

就這個總目項下的整體撥款，我們要求增加 27% 撥款，用以應付在翻修政府建築物方面增加的需求，以維持建築物的標準，以及改善政府辦事處的工作環境。增加的撥款更會用以支付診療所改善工程、更換舊傢具和為政府建築物進行與斜坡有關的工程這些項目新承擔的款項。

(c) 總目 704

這個總目項下的整體撥款增加 35.8%，主要是由於會開立多項新承擔額，以便進行工程，改良和改善現有的污水處理廠和污水收集系統，以及為計劃提升為甲級的工程項目進行顧問研究和勘測工作。個別工程項目的詳情載於附件 1(d)。

(d) 總目 706

撥款增加 26%，主要是由於與路旁斜坡有關的工程、街道照明計劃、公共運輸交匯處，以及增設的士候車亭這些項目所需的開支預期有所增加。個別工程項目的詳情載於附件 1(f)。

(e) **總目 708**

撥款額增加 22%，主要是由於 **8100QX** 項下的新承擔額激增所致。新承擔的款項是用以改建小學校舍，以推行全日學制，以及改善和改進工業學院師生的教授和學習環境。單是這個項目的增幅已佔整體增幅的 18%。我們更為一個新開立的整體撥款項目提供款項，以為受資助機構進行斜坡改善工程。

(f) **總目 709**

我們要求在這個總目項下增加 34% 的撥款，以供進行與水務工程有關的工程項目。增加的撥款是用以支付就斜坡勘察和小規模斜坡改善工程所承擔的款項，以及應付 1998-99 年度核准項目所需現金流量的增幅。個別工程項目的詳情載於附件 1(i)。

(g) **總目 710**

撥款增加 122%，是由於要滿足各部門在進行小規模電腦計劃方面不斷增加的需求；因應需要，實行計劃，修正行政工作電腦系統，使其可處理 2000 年年份數位；以及在政府部門擴充辦公室自動化系統。

(h) **總目 711**

撥款增加 31%，主要是由於為推行房屋發展計劃而進行的核准工程項目和在 1998-99 年度新增的工程項目，在顧問研究、勘測工作和小規模工程方面的開支預期有所增加。

IIa. 修改整體撥款分目 3101GX、4100DX、9100WX、B100HX、8100EX、8100MX 和 8100QX 的範圍

建議

4. 我們建議修改下述整體撥款的範圍，俾能在有關整體撥款項下，承付與斜坡有關的基本工程項目的開支，惟每個工程項目的費用不得超過 1,500 萬元 —

分目	原來範圍	建議的修訂範圍
3101GX — 為工務計劃丁級工程項目進行小規模建築工程	適用於小規模建築工程、裝修工程，以及小規模改建、加建和改善工程，惟每個項目的開支上限不得超過 1,500 萬元。	適用於小規模建造工程、裝修工程，以及小規模改建、加建和改善工程(包括斜坡勘察和小規模斜坡改善工程)，惟每個項目的開支上限不得超過 1,500 萬元。
4100DX — 為工務計劃丁級工程項目進行渠務工程、研究及勘測工作	適用於與渠務工程項目有關的小規模工程、可行性研究和地盤勘測工作，惟每個丁級項目的開支上限不得超過 1,500 萬元。列為丁級工程的項目尚有為使渠務工程項目得以列為工務計劃丙級工程而進行的初步可行性研究和勘測工作所需支付的費用；以及工務計劃乙級或(如獲庫務局局長批准)丙級渠務工程的可行性勘測工作和設計(包括擬備招標文件)的顧問費和雜費。此外，任何已大致完成的渠務工程項目，而該項目已不再列為基本工程儲備基金預算內的分目，可自這分目為其尚未完成的小規模工程支付不超過 100,000 元的費用，以應急需。年內會徵求財政司司長批准，將這些工程項目重新列入基本工程儲備基金的預算。一俟批准，有關開支將轉撥入原屬的工程項目項下。	適用於與渠務工程項目有關的小規模工程(包括斜坡勘察和小規模斜坡改善工程)、可行性研究和地盤勘測工作，惟每個丁級項目的開支上限不得超過 1,500 萬元。列為丁級工程的項目尚有為使渠務工程項目得以列為工務計劃丙級工程而進行的初步可行性研究和勘測工作所需支付的費用；以及工務計劃乙級或(如獲庫務局局長批准)丙級渠務工程的可行性勘測工作和設計(包括擬備招標文件)的顧問費和雜費。此外，任何已大致完成的渠務工程項目，而該項目已不再列為基本工程儲備基金預算內的分目，可自這分目為其尚未完成的小規模工程支付不超過 100,000 元的費用，以應急需。年內會徵求財政司司長批准，將這些工程項目重新列入基本工程儲備基金的預算。一俟批准，有關開支將轉撥入原屬的工程項目項下。
8100EX — 大學教育資助委員會資助院校校舍的改建、加建、維修及改善工程	適用於大學教育資助委員會資助院校的改建、加建、維修及改善工程，每項所需補助金額不超過 1,500 萬元；以及支付建議由大學教育資助委員會資助的建築工程項目的研	適用於大學教育資助委員會資助院校的改建、加建、維修及改善工程(包括斜坡勘察和小規模斜坡改善工程)，每項所需補助金額不超過 1,500 萬元；以及支付建議由大學教育資助

究，包括顧問的設計費和雜費、擬備招標文件和地盤勘測工作的費

委員會資助的建築工程項目的研究，包括顧問的設計費和雜

分目	原來範圍	建議的修訂範圍
	用，以及大規模的內部勘測工作，每個項目的開支上限不得超過 1,500 萬元。財政司司長已授權大學教育資助委員會秘書長批核這個分目項下的開支。	費、擬備招標文件和地盤勘測工作的費用，以及大規模的內部勘測工作，每個項目的開支上限不得超過 1,500 萬元。財政司司長已授權大學教育資助委員會秘書長批核這個分目項下的開支。
8100MX — 醫院管理局 — 為建築工程計劃進行的改善工程、可行性研究、勘測工作和合約前顧問服務	適用於所有公立醫院的改善和勘測工程、工程項目的初步可行性研究，以及批出合約前的顧問服務，包括建築工程項目的設計和擬備招標文件的費用，每個項目的開支上限不得超過 1,500 萬元。財政司司長已授權建築署署長批核這個分目項下的開支。	適用於所有公立醫院的改善和勘測工程(包括斜坡勘察和小規模斜坡改善工程)、工程項目的初步可行性研究，以及批出合約前的顧問服務，包括建築工程項目的設計和擬備招標文件的費用，每個項目的開支上限不得超過 1,500 萬元。財政司司長已授權建築署署長批核這個分目項下的開支。
8100QX — 獲得教育資助金資助的建築物的改建、加建、維修及改善工程	適用於獲得教育資助金資助的建築物(由大學教育資助委員會資助的建築物除外)的改建、加建、維修及改善工程，每項所需補助金額不超過 1,500 萬元；以及建議以教育資助金進行的建築工程項目的研究，包括顧問的設計費和雜費、擬備招標文件和地盤勘測工作的費用，以及大規模的內部勘測工作，每個工程項目的費用上限為 1,500 萬元。財政司司長已授權教育統籌局局長批核這個分目項下的開支。	適用於獲得教育資助金資助的建築物(由大學教育資助委員會資助的建築物除外)的改建、加建、維修及改善工程(包括斜坡勘察和小規模斜坡改善工程)，每項所需補助金額不超過 1,500 萬元；以及建議以教育資助金進行的建築工程項目的研究，包括顧問的設計費和雜費、擬備招標文件和地盤勘測工作的費用，以及大規模的內部勘測工作，每個工程項目的費用上限為 1,500 萬元。財政司司長已授權教育統籌局局長批核這個分目項下的開支。
9100WX — 為工務計劃丁級工程項目進行水務工程、研究及	適用於與水務工程項目有關的小規模工程、可行性研究和地盤勘測工作，惟	適用於與水務工程項目有關的小規模工程(包括斜坡勘察和小規模斜坡改善工

勘測工作

每個丁級項目的開支上限不得超過 1,500 萬元。列為丁級工程的項目尚有為使水務

程)、可行性研究和地盤勘測工作，惟每個丁級項目的開支上限不得超過 1,500 萬

分目

原來範圍

建議的修訂範圍

工程項目得以列為工務計劃丙級工程而進行的初步可行性研究和勘測工作所需支付的費用；以及工務計劃乙級或(如獲庫務局局長批准)丙級水務工程的可行性勘測工作和設計(包括擬備招標文件)的顧問費和雜費。此外，任何已大致完成的水務工程項目，而該項目已不再列為基本工程儲備基金預算內的分目，可自這分目為其尚未完成的小規模工程支付不超過 100,000 元的費用，以應急需。年內會徵求財政司司長批准，將這些工程項目重新列入基本工程儲備基金的預算。一俟批准，有關開支將轉撥入原屬的工程項目項下。我們亦會在這分目項下撥款進行以往在總目 707 分目 7009WX 為配合新市鎮及市區發展工程而建造的鹹淡水輸送系統項下撥款進行的所有新工程項目。

元。列為丁級工程的項目尚有為使水務工程項目得以列為工務計劃丙級工程而進行的初步可行性研究和勘測工作所需支付的費用；以及工務計劃乙級或(如獲庫務局局長批准)丙級水務工程的可行性勘測工作和設計(包括擬備招標文件)的顧問費和雜費。此外，任何已大致完成的水務工程項目，而該項目已不再列為基本工程儲備基金預算內的分目，可自這分目為其尚未完成的小規模工程支付不超過 100,000 元的費用，以應急需。年內會徵求財政司司長批准，將這些工程項目重新列入基本工程儲備基金的預算。一俟批准，有關開支將轉撥入原屬的工程項目項下。我們亦會在這分目項下撥款進行以往在總目 707 分目 7009WX 為配合新市鎮及市區發展工程而建造的鹹淡水輸送系統項下撥款進行的所有新工程項目。

B100HX — 為工務計劃丁級工程項目進行小規模房屋發展和有關工程、研究及勘測工作

適用於與房屋工程有關的小規模工程、可行性研究和地盤勘測工作，惟每個丁級項目的開支上限不得超過 1,500 萬元。列為丁級工程的項目尚有為使房屋工程項目得以列為工務計劃丙級工程而進行的初步可行性研究和勘測工作所需支付的費用；以及工務計劃乙級或(如獲庫務局局長批准)丙級房屋工程項目

適用於與房屋工程有關的小規模工程(包括斜坡勘察和小規模斜坡改善工程)、可行性研究和地盤勘測工作，惟每個丁級項目的開支上限不得超過 1,500 萬元。列為丁級工程的項目尚有為使房屋工程項目得以列為工務計劃丙級工程而進行的初步可行性研究和勘測工作所需支付的費用；以及工務計劃乙級或

的可行性勘測工作和設計
(包括擬備招標文件)的顧問
費和雜費。

(如獲庫務局局長批准)丙級
房屋工程項目的可行性勘
測工作和設計(包括擬備招
標文件)的顧問費和雜費。

I Ib. 開立新的整體撥款分目 8100BX

建議

5. 我們建議開立新的整體撥款分目 **8100BX**，為受資助機構(獲教育資助金資助的機構或獲醫療資助金資助的醫院管理局轄下機構除外)進行所需的斜坡勘察和小規模斜坡改善工程。有關詳情如下 —

建議分目	建議範圍
8100BX — 為受資助機構(獲教育資助金或醫療資助金資助的機構除外)進行與斜坡有關的基本工程	適用於為受資助機構(獲教育資助金資助的機構或獲醫療資助金資助的醫院管理局轄下機構除外)進行斜坡勘察和小規模斜坡改善工程，惟每項工程項目的開支上限不得超過1,500萬元。

理由

6. 長久以來，政府知道保持斜坡穩固，以減低對市民造成危險至為重要，而且把人造斜坡的維修責任交予各有關部門負責。基本工程儲備基金總目 705 項下有關防止山泥傾瀉計劃的整體撥款(即整體撥款分目 **5001BX**)，仍是進行高風險斜坡改善工程和大規模斜坡改善工程所需撥款的來源。至於小規模斜坡勘察和維修工程，則視作小規模工程項目，在有關工務計劃整體撥款(如整體撥款分目 **3101GX**、**4100DX**、**9100WX** 和 **B100HX**)項下獲撥款進行；又或視作與受資助機構(包括獲教育資助金、醫療資助金資助的機構和其他受資助機構)附近斜坡有關的經常開支項目，在政府一般收入帳目項下獲撥款進行。我們相信，基於所涉及工程的性質，原先在政府一般收入帳目項下撥款支付的開支，改為在基本工程儲備基金項下撥款支付會更為恰當。

7. 為更準確反映可在基本工程儲備基金整體撥款項下撥款支付費用的工程，我們建議把這方面的小規模斜坡勘察和維修工程，列入各有關整體撥款(包括整體撥款 **3101GX**、**4100DX**、**8100EX**、**8100MX**、**8100QX**、**9100WX** 和 **B100HX**)的範圍內。總目 706「公路」項下整體撥款分目 **6100TX**的範圍已予擴大，以包括與斜坡有關的工程，因此無須在這次處理整體撥款的工作中修改。

8. 由於總目 708(以非經常資助金進行建築工程)項下現時沒有整體撥款供支付受資助機構(獲教育資助金或醫療資助金資助的機構除外)的開支，我們也建議在總目 708 項下開立新的整體撥款分目 **8100BX**，以支付為這些受資助機構進行所需斜坡工程所引致的開支。

III. 開立新的整體撥款分目 5101DX

建議

9. 我們建議在總目 705 項下開立新的整體撥款分目 **5101DX**，以便進行小規模環境工程和與工程有關的研究。有關詳情如下 —

建議分目	建議範圍
5101DX — 為工務計劃丁級工程項目進行環境工程、研究及勘測工作	適用於與廢物管理和環境工程項目有關的小規模工程、可行性研究和地盤勘測工作，惟每個丁級項目的開支上限不得超過 1,500 萬元。列為丁級工程的項目尚有為使廢物管理和環境工程項目得以列為工務計劃丙級工程而進行的初步可行性研究和勘測工作所需支付的費用；以及工務計劃乙級或(如獲庫務局局長批准)丙級廢物管理和環境工程的可行性勘測工作和設計(包括擬備招標文件)的顧問費和雜費。此外，任何已大致完成的廢物管理和環境工程項目，而該項目已不再列為基本工程儲備基金預算內的分目，可自這分目為其尚未完成的小規模工程支付不超過 100,000 元的費用，以應急需。年內會徵求財政司司長批准，將這些工程項目重新列入基本工程儲備基金的預算。一俟批准，有關開支將轉撥入原屬的工程項目項下。

理由

10. 一直以來，我們把所有環境工程項目列入基本工程儲備基金總目 705 項下，由土木工程署署長充當這些工程項目的撥款管制人員。環境工程項目的範圍日漸擴大至包括廣泛的廢物管理工程項目。早期由土木工程署負責的環境工程項目已大致完成，而新的廢物管理和環境工程項目，現時大部分由環境保護署負責。

11. 為反映現行安排，以及確保工程項目方面的權責正確撥歸適當的管制人員，在基本工程儲備基金總目 705 項下獲撥款進行，並屬環境綱領範圍的工程項目，凡由環境保護署署長負責的項目，則指定由環境保護署署長充當管制人員。

12. 我們需要作出相應安排，在總目 705 項下開立新的整體撥款，以供進行小規模環境工程項目，惟每個工程項目的預算費不得超過 1,500 萬元；這些工程項目的開支在整體撥款項下撥款支付較為恰當。

財政影響

13. 基本工程儲備基金項下全部整體撥款在 1998-99 年度的建議撥款總額為 89 億 6,400 萬元。

背景

14. 基本工程儲備基金為 11 個不同的開支總目提供款項，範圍包括工務計劃、土地徵用、非經常資助金和主要系統設備，以及電腦化計劃。對於費用不超過 1,500 萬元的項目，我們通常會撥用有關開支總目項下其中一筆整體撥款的款項。我們為 1996-97 年度預算申請撥款時，獲財務委員會於 1996 年 2 月批准把一些特定的開支總目項下不同的整體撥款合併，以便更妥善地管理各筆整體撥款。

15. 基本工程儲備基金項下的總目 710 提供撥款，以供進行電腦化計劃。在技術上，該總目並不在工務小組委員會的職權範圍之內。不過，多年以來，我們每年均一次過經工務小組委員會向財務委員會申請撥款，供基本工程儲備基金項下所有整體撥款支用，這個做法已成慣例。因此，現請各委員同意，總目 710 項下整體撥款的撥款要求，亦應列入政府向工務小組委員會提交涉及基本工程儲備基金項下所有總目的建議中。

16. 我們於 1997 年 10 月 24 日向臨時立法會規劃地政及工程事務委員會簡單介紹本文件的建議，委員普遍支持有關建議。

庫務局
1997 年 10 月

基本工程儲備基金
總目 701

(I)	分目	1997-98 年度撥款 千元	1998-99 年度預算 千元	增減百分比和出現顯著變動 (±15%)的原因 (與 1997-98 年度撥款比較)
	1004CA	335,325	433,850	(+29%) — 1998-99 年度建議撥款增加，主要是「東涌第 30 和 31 區的房屋發展計劃」工程項目所引致。單是這項工程項目，在 1998-99 年度的估計現金流量已是 2 億 4,900 萬元。
	1100CA	2,683,196	3,000,933	(+12%)
	總目 701 項下整體撥款 項目的建議撥款額：		<u>3,434,783</u>	

(II) 總目 701 整體撥款在 1998-99 年度的主要開支項目 —

a. 分目 1004CA — 交地及收地補償：雜項

	<u>工程項目說明</u>	<u>1998-99 年度預算</u> 千元
1.	東涌第 30 和 31 區的房屋計劃	249,000
2.	馬坑村公共房屋	64,000
3.	曹公潭谷自然生態公園	48,100
4.	預計在 1998-99 年度有開支的七個其他項目	72,750
	總計	<u>433,850</u>

b. 分目 1100CA — 就工務計劃工程而支付的補償金及特惠津貼

<u>工程項目說明</u>	<u>1998-99 年度預算</u> 千元
1. 為青衣北部的地區遊憩用地及政府／團體／社區設施進行的填海工程	200,000
2. 五號幹線 — 石圍角至柴灣角段	151,000
3. 鄉郊排水系統修復計劃第 1 期工程	120,000
4. 雙魚河及古洞溪流修復工程	89,000
5. 石湖墟發展計劃第 4 組工程，治河工程	402,000
6. 粉嶺、上水及腹地主要排水道－梧桐河治河工程	422,000
7. 元朗西南部擴展部分 — 地盤平整工程、道路及渠務工程 — 第 1 期地盤平整工程	266,000
8. 西貢公路改善工程，南圍與蠔涌之間的第 3 期改善工程	90,000
9. 士美非路延長段收回私家地段	120,000
10. 預計在 1998-99 年度有開支的 120 個以上其他項目	1,140,933
總計	<u><u>3,000,933</u></u>

基本工程儲備基金
總目 702

(I)	分目	1997-98 年度撥款 千元	1998-99 年度預算 千元	增減百分比和出現顯著變動 (±15%)的原因 (與 1997-98 年度撥款比較)
	2001AX	23,571	2,987	(-87%) — 1998-99 年度，這個分目項下並無新項目，而大部分核准的項目已完成或接近完成。
	2002AX	1,600	280	(-83%) — 1998-99 年度，這個分目項下並無新項目，而大部分核准的項目已完成或接近完成。
	2003AX	16,000	13,000	(-19%) — 由於各核准的項目正進入最後階段，有關開支逐漸減少。
	2005AX	2,243	600	(-73%) — 1998-99 年度，這個分目項下並無新項目，而大部分核准的項目已完成或接近完成。
總目 702 項下整體撥款 項目的建議撥款額：			16,867	

(II) 總目 702 整體撥款在 1998-99 年度的主要開支項目 —

- a. 分目 2001AX —** 為港口及機場發展策略的有關土木工程進行可行性勘測及設計工作的顧問費和大規模內部勘測工作

<u>工程項目說明</u>	<u>1998-99 年度預算</u> 千元
1. 港口及機場發展策略 — 改善有關本港水域水質及水力模擬研究的潮汐模型	219

<u>工程項目說明</u>	<u>1998-99 年度預算</u>
	千元
2. 港口及機場發展策略 — 改善水質的數學模型及水文模型	768
3. 在奇力灘部分地方進行挖泥工程，以供遷置六個政府繫泊浮標 — 環境影響評估及實地勘測工作	1,000
4. 應急費用	1,000
總計	<u>2,987</u>

b. 分目 2002AX — 為港口及機場發展策略的有關運輸工程進行可行性勘測及設計工作的顧問費和大規模內部勘測工作

<u>工程項目說明</u>	<u>1998-99 年度預算</u>
	千元
1. 北大嶼山快速公路 — 顧問設計費及地盤勘測工作	280
總計	<u>280</u>

c. 分目 2003AX — 為港口及機場發展策略的有關全港拓展工程進行可行性勘測及設計工作的顧問費和大規模內部勘測工作

<u>工程項目說明</u>	<u>1998-99 年度預算</u>
	千元
1. 屯門海港發展研究	1,000
2. 屯門第 38 區特殊工業區的填海及提供公用設施工程 — 顧問費及地盤勘測工作	7,000
3. 將軍澳第 131 區港口發展計劃 — 可行性研究及相關的地盤勘測工作	2,000
4. 應急費用	3,000
總計	<u>13,000</u>

- d. 分目 2005AX** — 為港口及機場發展策略的有關水務工程進行可行性勘測及設計工作的顧問費和大規模內部勘測工作

<u>工程項目說明</u>	<u>1998-99 年度預算</u> 千元
1. 北大嶼山快速公路的公用設施道路的水管 — 顧問設計費	100
2. 北大嶼山輸水、濾水及供水計劃第 I 階段工程的顧問費及勘測工作	500
總計	<hr/> 600 <hr/>

基本工程儲備基金
總目 703

(I)	分目	1997-98 年度撥款 千元	1998-99 年度預算 千元	增減百分比和出現顯著變動 (±15%)的原因 (與 1997-98 年度撥款比較)
	3004GX	848,000	1,100,000	(+30%) — 撥款增加，是由於需要進行更多政府建築物翻修工程，以保存建築物的價值，以及為員工和前往這些政府辦事處的市民改善環境。
	3100GX	89,000	89,000	(0%)
	3101GX	639,000	817,000	(+28%) — 撥款增加，主要是由於在整體撥款項下開立新承擔額，以便進行診療所改善工程、更換政府建築物的舊傢具，以及為政府建築物進行與斜坡有關的工程。
總目 703 項下整體撥款 項目的建議撥款額：			2,006,000	

(II) 總目 703 整體撥款在 1998-99 年度的主要開支項目 —

a. 分目 3004GX — 為工務計劃丁級工程項目進行翻修政府建築物工程

	<u>工程項目說明</u>	<u>1998-99 年度預算</u> 千元
1.	薄扶林官立小學	7,000
2.	油麻地多層停車場大廈	4,900

<u>工程項目說明</u>	<u>1998-99 年度預算</u> 千元
3. 羅湖懲教所	13,900
4. 文錦渡管制站	8,900
5. 摩利臣山救護車站	7,200
6. 沙田法院	8,700
7. 沙田警察分區總部及警署	12,600
8. 荔枝角收押所	12,200
9. 屯門政府合署	10,200
10. 預計在 1998-99 年度有開支的約 1 000 個其他項目	1,014,400
總計	<u>1,100,000</u>

b. 分目 3100GX – 為工務計劃丁級工程項目進行可行性研究、小規模勘测工作及顧問費

<u>工程項目說明</u>	<u>1998-99 年度預算</u> 千元
1. 水務署九龍東及西貢區廠房	1,500
2. 陰澳昂船凹懲教所	12,800
3. 南昌街公眾衛生實驗中心	5,560
4. 葵涌貨櫃碼頭的海關大樓 – 合約階段前的顧問費	4,000
5. 水務署九龍東及西貢區分區廠房	3,886
6. 粉嶺裁判法院大樓	3,800

<u>工程項目說明</u>	<u>1998-99 年度預算</u> 千元
7. 九龍城裁判法院大樓	3,015
8. 位於天水圍的機電工程署、水務署及渠務署維修廠	2,481
9. 預計在 1998-99 年度有開支的 110 個以上其他項目	51,958
總計	<u>89,000</u>

c. 分目 3101GX — 為工務計劃丁級工程項目進行小規模建築工程

<u>工程項目說明</u>	<u>1998-99 年度預算</u> 千元
1. 北葵涌分科診療所改善工程	3,000
2. 元朗賽馬會健康院改善工程	2,000
3. 更換葵涌的寫字樓舊傢具	12,250
4. 把位於尖沙咀的古物古蹟辦事處改建為一所資源中心	7,000
5. 壁屋懲教所一幢新醫療大樓的建造工程	14,900
6. 為八鄉分區警署增設辦公地方的建造工程	13,000
7. 瀝源健康院一所中央臨床病理學化驗所的建造工程	15,000
8. 位於長洲的路政署和建築署維修廠的建造工程	12,750
9. 為路政署鐵路拓展處裝修辦公地方	7,320
10. 預計在 1998-99 年度有開支的 340 個以上其他項目	729,780
總計	<u>817,000</u>

基本工程儲備基金
總目 704

(I)	分目	1997-98 年度撥款 千元	1998-99 年度預算 千元	增減百分比和出現顯著變動 (±15%)的原因 (與 1997-98 年度撥款比較)
	4100DX	53,310	71,500	(+34%) — 撥款增加，主要是由於會開立新的承擔額，以便進行工程，改良和改善現有的污水處理廠和污水收集系統，以及為計劃提升為甲級的工程項目進行顧問研究和勘測工作。單是新承擔項目，在 1998-99 年度的估計現金流量已是 2,100 萬元。

總目 704 項下整體撥款
項目的建議撥款額：

71,500

(II) 總目 704 整體撥款在 1998-99 年度的主要開支項目 —

a. 分目 4100DX — 為工務計劃丁級工程項目進行渠務工程、研究及勘測工作

<u>工程項目說明</u>	<u>1998-99 年度預算</u> 千元
1. 銅鑼灣避風塘水渠臨時接駁狀況調查	8,000
2. 污泥處理和處置策略研究	8,300
3. 西區水渠臨時接駁狀況調查	8,000
4. 香港仔、鴨脷洲及薄扶林污水收集系統工程第 1 階段第 1 期工程 — 顧問費及勘測工作	3,000

<u>工程項目說明</u>	<u>1998-99 年度預算</u> 千元
5. 望后石污水處理廠翻修工程	3,300
6. 農業用灌溉水壩的拆卸、更換和改善工程	7,500
7. 北區污水收集系統前期工程 — 沿沙頭角公路的污水幹渠	3,000
8. 深圳河治理計劃第 III 階段 — 顧問費及勘測工作	6,000
9. 梅窩污水處理廠污泥脫水設施改善工程	5,000
10. 預計在 1998-99 年度有開支的 40 個以上其他項目	19,400
總計	<u>71,500</u>

基本工程儲備基金
總目 705

(I)	分目	1997-98 年度撥款 千元	1998-99 年度預算 千元	增減百分比和出現顯著變動 (±15%)的原因 (與 1997-98 年度撥款比較)
	5001BX	779,230	790,000	(+1%)
	5101CX	114,226	58,100	(-49%) — 1998-99 年度的建議撥款減少，是由於多個因素所致，其中包括核准項目的開支逐漸減少、工程項目取消／延期、工程項目的標額減低，以及與環境有關的工程項目轉撥至新的整體撥款分目 5101DX 項下。
	5101DX (新增整體撥款)	—	28,100	— 此為新增的整體撥款。
總目 705 項下整體撥款項目的建議撥款額：			876,200	

(II) 總目 705 整體撥款在 1998-99 年度的主要開支項目 —

a. 分目 5001BX — 防止山泥傾瀉計劃

<u>工程項目說明</u>	<u>1998-99 年度預算</u>
1. 約 70 份與防止山泥傾瀉計劃有關的研究、工程和勘測工作合約	1998-99 年度的開支預算總額為 7 億 9,000 萬元。

- b. 分目 5101CX — 為工務計劃丁級工程項目進行土木工程、研究及勘測工作

<u>工程項目說明</u>	<u>1998-99 年度預算</u> 千元
1. 小欖避風塘－地盤勘測工作和環境影響評估	8,000
2. 天然山坡山泥傾瀉研究	5,700
3. 現有碼頭的結構維修工程第 2 階段	6,000
4. 維多利亞港海上構築物的短期消減波浪措施	9,000
5. 預計在 1998-99 年度有開支的約 25 個其他項目	29,400
總計	58,100

- c. 分目 5101DX
(新增整體撥款)

<u>工程項目說明</u>	<u>1998-99 年度預算</u> 千元
1. 新界北部垃圾轉運站－顧問費及勘測工作	5,000
2. 中央物料回收設施－顧問費及勘測工作	2,000
3. 減少雨水流入及滲入污水收集系統策略研究的試點研究	4,500
4. 驗證有關把污水由吐露港排放至維多利亞港的污水排放計劃的成效	4,300

<u>工程項目說明</u>	<u>1998-99 年度預算</u> 千元
5. 驗證赤柱和石澳排放管的排污成效	5,700
6. 全港污水策略的進一步發展	2,000
7. 預計在 1998-99 年度有開支的 8 個其他 小規模工程項目	4,600
總計	<hr/> 28,100 <hr/>

基本工程儲備基金
總目 706

(I)	分目	1997-98 年度撥款 千元	1998-99 年度預算 千元	增減百分比和出現顯著變動 (±15%)的原因 (與 1997-98 年度撥款比較)
	6100TX	597,300	750,000	(+26%) — 撥款增加，主要是由於與路旁斜坡有關的工程、街道照明工程、公共運輸交匯處，以及增設的士候車亭這些項目所需的開支預期有所增加。
總目 706 項下整體撥款 項目的建議撥款額：			750,000	

(II) 總目 706 整體撥款在 1998-99 年度的主要開支項目 —

- a. **分目 6100TX** — 為工務計劃丁級工程項目進行公路工程、研究及勘測工作

	<u>工程項目說明</u>	<u>1998-99 年度預算</u> 千元
1.	工程師檢查港島路旁斜坡的定期顧問合約	9,000
2.	港島斜坡的習用措施	9,000
3.	香港海底隧道九龍入口連接繳費廣場對上行人天橋和隧道巴士站的兩條行人電梯	9,400
4.	屯門蔡意橋旁的行人天橋	7,100
5.	沙頭角道北行車輛停候處擴建工程	7,200
6.	工程師檢查新界路旁斜坡的定期顧問合約	10,000

<u>工程項目說明</u>	<u>1998-99 年度預算</u> 千元
7. 在介乎蒲崗村與聯誼路之間的一段龍翔道鋪砌減音公路路面	8,300
8. 機場鐵路西九龍站綜合發展區的公共運輸交匯處	10,120
9. 機場鐵路大角咀站綜合發展區地點 A 的公共運輸交匯處	10,460
10. 更換城門隧道緊急電話系統	8,000
11. 青嶼幹線車輛繳費系統的自動繳費系統改善計劃	11,200
12. 預計在 1998-99 年度有開支的 1 100 個以上其他項目，包括公路工程、交通工程，以及研究和勘測工作	650,220
總計	<hr/> 750,000 <hr/>

基本工程儲備基金
總目 707

(I)	分目	1997-98 年度撥款 千元	1998-99 年度預算 千元	增減百分比和出現顯著變動 (±15%)的原因 (與 1997-98 年度撥款比較)
	7013CX	8,240	9,920	(+20%) — 撥款增加，是由於工程項目增加所致，這些工程項目是區內團體或市區民政事務處為滿足地方社區的需求和期望而建議或確定的。
	7100CX	168,000	150,000	(-11%)
總目 707 項下整體撥款 項目的建議撥款額：			<u>159,920</u>	

(II) 總目 707 整體撥款在 1998-99 年度的主要開支項目 —

- a. **分目 7013CX** — 為工務計劃丁級工程項目按地區進行的市區環境改善工作

	<u>工程項目說明</u>	<u>1998-99 年度預算</u> 千元
1.	薄扶林村麥理浩夫人中心附近的明渠重建工程	1,000
2.	主教山的康樂設施和行人徑扶手建造工程	800
3.	鐵樹街休憩處的改善工程	700
4.	通往藍田衛奕信徑的晨運步行徑建造工程	600

<u>工程項目說明</u>	<u>1998-99 年度預算</u> 千元
5. 連接麗閣邨與長沙灣地鐵站 A1 出口的有蓋行人路的建造工程	500
6. 竹園北邨通往竹園道(竹園室內運動場側)的樓梯的上蓋建造工程	500
7. 預計在 1998-99 年度有開支的 23 個其他項目	5,820
總計	9,920

b. **分目 7100CX** — 為工務計劃丁級工程項目進行新市鎮及市區工程、研究及勘測工作

<u>工程項目說明</u>	<u>1998-99 年度預算</u> 千元
1. 屯門第 18 區公共運輸交匯處	10,400
2. 新村鄉村擴展區－土地開拓及提供公用設施工程	7,000
3. 葵涌東部及青衣南部綠化地帶的造林計劃	7,200
4. 屯門第 54 區有可能作建屋用途的土地的規劃及發展研究	4,600
5. 流浮山發展計劃－餘下工程：顧問費及地盤勘測工作	4,500
6. 沙田區建屋土地可行性研究	4,200

<u>工程項目說明</u>	<u>1998-99 年度預算</u> 千元
7. 將軍澳發展計劃第 II 期餘下工程－ T1/P1/P2 號分層道路交匯處的顧問費	5,500
8. 各墟市的鹹淡水輸水系統第 I 階段－東涌 發展計劃第 IIB 期水管建造工程	7,460
9. 東涌新市鎮土地情況研究	4,000
10. 預計在 1998-99 年度有開支的 110 個以上 其他項目	95,140
總計	<hr/> 150,000 <hr/>

基本工程儲備基金
總目 708

(I)	分目	1997-98 年度撥款 千元	1998-99 年度預算 千元	增減百分比和出現顯著變動 (±15%)的原因 (與 1997-98 年度撥款比較)
	8100EX	218,600	238,500	(+9%)
	8100MX	161,000	179,000	(+11%)
	8100QX	193,900	303,250	(+56%) — 1998-99 年度的撥款增加，主要是由於要改建小學校舍，以推行全日學制，以及增設現代化設施以改善工業學院師生的教授和學習環境。
	8001SX	34,696	15,580	(-55%) — 撥款大幅減少，是由於籌劃的新工程項目減少，由 1997-98 年度的八項減至 1998-99 年度的五項，以致 1998-99 年度的開支減少 1,285 萬元。另外，由於現有工程項目在 1998-99 年度所需的現金流量減少，以致所需撥款減少 627 萬元。
	8100BX (新增整體撥款)	—	7,216	— 此為新增的整體撥款。
總目 708 項下整體撥款 項目的建議撥款額：			743,546	

(II) 總目 708 整體撥款在 1998-99 年度的主要開支項目 —

- a. **分目 8100EX** — 大學教育資助委員會資助院校校舍的改建、加建、維修及改善工程

<u>工程項目說明</u>	<u>1998-99 年度預算</u> 千元
1. 嶺南學院擴建工程 B 地盤 — 建造一個足球場	12,633
2. 理工大學實驗室改善工程	12,770
3. 香港浸會大學偉衡體育中心改善工程	10,150
4. 為遵守《職業安全及健康條例》而在香港浸會大學何善衡校園進行的建築工程	11,250
5. 為香港中文大學新亞書院和聯合書院校園內破舊的階梯式講堂和課室進行翻新／改善工程	10,400
6. 理工大學清除石棉計劃	10,000
7. 城市大學實驗室改善工程	13,500
8. 更換理工大學不合標準的通風櫃抽氣喉	10,000
9. 理工大學 CD／DE／EF／FJ 翼設於平台下工場的改善工程	13,500
10. 香港中文大學校園內的斜坡穩固工程 — 第 IV 期	12,000
11. 香港中文大學校舍未經修飾的石屎外牆大規模維修工程 — 第 I 期	10,000
12. 預計在 1998-99 年度有開支的 30 個其他小規模工程項目	112,297
總計	238,500

- b. **分目 8100MX** — 醫院管理局 — 為建築工程計劃進行的改善工程、可行性研究、勘測工作和合約前顧問服務

<u>工程項目說明</u>	<u>1998-99 年度預算</u> 千元
1. 東華東院 — 擴展眼科服務	3,625
2. 瑪麗醫院 — K11 第 1 期翻新工程	1,375
3. 伊利沙伯醫院 — 殮房擴建及翻新工程	3,500
4. 基督教聯合醫院 — 在 A 座附近興建兩層高的院舍，以設置醫院圖書館和醫療紀錄檔案室	3,700
5. 威爾斯親王醫院 — 改善電力設施、變壓器／緊急發電機第 2 期建造工程，以及相關的配電網絡	2,875
6. 瑪嘉烈醫院 — 放射部改善工程第 1 期	2,500
7. 工程項目初步可行性研究準備工作	10,000
8. 合約前顧問工作	18,000
9. 預計在 1998-99 年度有開支的 350 個以上其他項目	133,425
總計	<u>179,000</u>

- c. **分目 8100QX** — 獲得教育資助金資助的建築物的改建、加建、維修及改善工程

<u>工程項目說明</u>	<u>1998-99 年度預算</u> 千元
1. 荔景邨 1 所小學校舍的翻新工程	14,000

<u>工程項目說明</u>		<u>1998-99 年度預算</u>
		千元
2.	梨木樹邨 1 所小學校舍的翻新工程	14,000
3.	北角雲景道 1 所小學校舍的翻新工程	14,000
4.	香港堅尼地道 26 號 1 所小學校舍的翻新工程	14,000
5.	佛教黃允畋中學的大規模維修工程	4,427
6.	迦密柏雨中學的大規模維修工程	4,111
7.	葵涌循道中學的大規模維修工程	5,792
8.	國民學校課室大樓重建工程	7,600
9.	東華三院甲寅年總理中學的大規模維修工程	4,145
10.	為沙田工業學院增設講室／階梯式講室而進行的改建工程	8,640
11.	為九龍灣訓練中心綜合大樓新開設的基本技工課程提供上課地方而進行的改建工程	7,620
12.	預計在 1998-99 年度有開支的 150 個以上其他小規模工程項目	204,915
總計		<u>303,250</u>
d. 分目 8001SX – 福利設施遷建計劃		

<u>工程項目說明</u>		<u>1998-99 年度預算</u>
		千元
1.	葵涌邨中華基督教禮賢會日間幼兒園／日間育嬰園遷建計劃	1,792
2.	山谷道邨保良局日間幼兒園遷建計劃	1,542

<u>工程項目說明</u>		<u>1998-99 年度預算</u>
		千元
3.	長沙灣邨明愛老人服務中心遷建計劃	1,500
4.	石籬邨東華三院日間幼兒園遷建計劃	3,800
5.	山谷道邨聖公會聖匠社會服務中心老人服務部遷建計劃	1,500
6.	基督教宣道會石排灣老人中心遷建計劃	1,500
7.	預計在 1998-99 年度有開支的 8 個其他項目	3,946
總計		15,580

e. **分目 8100BX**
(新增整體撥款)

<u>工程項目說明</u>		<u>1998-99 年度預算</u>
		千元
1.	香港遊樂場協會－銀礦灣戶外康樂營斜坡維修工程	323
2.	香港青年協會－大網仔戶外訓練營斜坡維修工程	112
3.	香港童軍總會－洞梓童軍中心斜坡維修工程	1,142
4.	救世軍－馬灣青年營斜坡維修工程	213
5.	明愛樂務職業訓練中心斜坡維修工程	226
6.	松嶺村青年訓練中心斜坡維修工程	3,000
7.	香港戒毒會石鼓洲康復院內美舍的廚房毗鄰 14NW-c/c13 號斜坡的維修工程	2,200
總計		7,216

基本工程儲備基金
總目 709

(I)	分目	1997-98 年度撥款 千元	1998-99 年度預算 千元	增減百分比和出現顯著變動 (±15%)的原因 (與 1997-98 年度撥款比較)
	9100WX	300,000	402,000	(+34%) — 撥款增加，主要是由於開立新承擔額，以便進行由水務署負責的斜坡勘察和小規模斜坡改善工程，以及核准項目在 1998-99 年度的現金流量需求有所增加。
總目 709 項下整體撥款 項目的建議撥款額：			402,000	

(II) 總目 709 整體撥款在 1998-99 年度的主要開支項目 —

- a. **分目 9100WX — 為工務計劃丁級工程項目進行水務工程、研究及勘測工作**

	<u>工程項目說明</u>	<u>1998-99 年度預算</u> 千元
1.	在本港斜坡維修責任的有系統鑑定及登記計劃下指定的斜坡進行勘察及小規模工程—香港、大嶼山及離島區 1998-99 年度計劃	10,000
2.	在本港斜坡維修責任的有系統鑑定及登記計劃下指定的斜坡進行勘察及小規模工程—九龍東及西貢區 1998-99 年度計劃	8,000

<u>工程項目說明</u>	<u>1998-99 年度預算</u> 千元
3. 在本港斜坡維修責任的有系統鑑定及登記計劃下指定的斜坡進行勘察及小規模工程－九龍西及葵涌區 1998-99 年度計劃	8,000
4. 在本港斜坡維修責任的有系統鑑定及登記計劃下指定的斜坡進行勘察及小規模工程－新界北及沙田區 1998-99 年度計劃	6,000
5. 在本港斜坡維修責任的有系統鑑定及登記計劃下指定的斜坡進行勘察及小規模工程－新界西及荃灣區 1998-99 年度計劃	8,000
6. 新界西水質化驗室遷建計劃	6,000
7. 新界北及沙田區保護及改善斜坡工程－1997-98 年度計劃	6,142
8. 新界北及沙田區水務署通路重建及修復工程－1997-98 年度計劃	6,185
9. 新界北及沙田區水務設施小規模翻新及改善工程－1997-98 年度計劃	6,700
10. 預計在 1998-99 年度有開支的 170 個以上其他項目	336,973
總計	<hr/> 402,000 <hr/>

基本工程儲備基金
總目 710

(I)	分目	1997-98 年度撥款 千元	1998-99 年度預算 千元	增減百分比和出現顯著變動 (±15%)的原因 (與 1997-98 年度撥款比較)
	A007GX	180,000	400,000	(+122%) — 撥款大幅增加，主要原因如下 — (a) 我們計劃在 1998-99 年度推行大量小規模電腦化計劃，以因應各部門不斷增加的需求；以及 (b) 我們急需進行多項計劃，以修正行政工作電腦系統，使其可處理 2000 年年份數位，以及把政府辦公室自動化計劃推展至各部門。

總目 710 項下整體撥款
項目的建議撥款額：

400,000

(II) 總目 710 整體撥款在 1998-99 年度的主要開支項目 —

a. 分目 A007GX — 新行政工作電腦系統

	<u>工程項目說明</u>	<u>1998-99 年度預算</u> 千元
1.	為資訊科技署第 II 期第 2 階段的政府辦公室自動化計劃進行政府網絡改善計劃	7,650

<u>工程項目說明</u>	<u>1998-99 年度預算</u> 千元
2. 在稅務局進行計劃，以便可處理 2000 年年份數位	8,642
3. 改善資訊科技署的關係數據庫管理系統，使其可處理 2000 年年份數位	4,164
4. 改善懲教署的服刑資料管理系統，使其可處理 2000 年年份數位	3,692
5. 規劃署人口分布及土地供應預測系統	6,032
6. 資訊科技署為司法機構的第 3 期資訊系統策略進行的可行性研究	6,791
7. 貿易署為輸往美國市場的受限制紡織品和某些紡織產品而設的電子簽証資訊系統	8,300
8. 政府物料供應處互聯網招標系統	7,200
9. 政府新聞處就政府總部的每日新聞剪報進行的電腦化計劃	7,200
10. 預計在 1998-99 年度有開支的 190 個以上項目	340,329
總計	400,000

基本工程儲備基金
總目 711

(I)	分目	1997-98 年度撥款 千元	1998-99 年度預算 千元	增減百分比和出現顯著變動 (±15%)的原因 (與 1997-98 年度撥款比較)
	B100HX	78,000	102,000	(+31%) — 撥款增加，主要是由於為推行房屋發展計劃而進行的核准工程項目和在 1998-99 年度新增的工程項目，在顧問研究、勘測工作和小規模工程方面的開支預期有所增加。
總目 711 項下整體撥款項目的建議撥款額：			102,000	

(II) 總目 711 整體撥款在 1998-99 年度的主要開支項目 —

- a. **分目 B100HX** — 為工務計劃丁級工程項目進行小規模房屋發展和有關工程、研究及勘測工作

	<u>工程項目說明</u>	<u>1998-99 年度預算</u> 千元
1.	深井進一步填海工程－規劃及工程可行性研究	11,000
2.	天水圍第 101 區區總部及分區警署建築前的工料測量費用	2,820
3.	大老山公路擴闊工程的勘測研究及岩土勘探	5,500
4.	摩星嶺及堅尼地城已婚警務人員宿舍重建計劃的規劃及工程可行性研究	8,000

<u>工程項目說明</u>	<u>1998-99 年度預算</u> 千元
5. 柴灣尤德夫人醫院北面擬進行的房屋發展計劃的工程可行性研究	6,300
6. 在赤柱村道與佳美道交界處至赤柱黃麻角鄉郊建屋地段第 1138 號敷設食水水管	3,000
7. 深水埗巴士總站臨時遷建計劃	9,000
8. 鋼線灣房屋發展計劃基礎設施工程－工程可行性研究	8,000
9. 龍華街夾心階層房屋計劃可行性研究	6,000
10. 預計在 1998-99 年度有開支和應急費用的 32 個其他項目	42,380
總計	<hr/> 102,000 <hr/>